



Fällanden, 7. Dezember 2010

## **Medienmitteilung des Gemeinderates**

### **Poststellenschliessung mit Auflagen**

*Weil sich der Gemeinderat nicht mit der Schliessung der Poststelle Benglen abfinden wollte, rief er die Kommission Poststellen an, die daraufhin den Entscheid unter die Lupe nahm. Die Kommission beurteilt den Schliessungsentscheid nun als rechters, verpflichtet die Post jedoch, in der neuen Überbauung eine Agenturlösung zu prüfen.*

Dass immer weniger Kundinnen und Kunden den Postschalter in Benglen benützen, ist eine Tatsache, und sie hat Folgen. Schon früh hat die Post mit dem Gemeinderat Zukunftsperspektiven für die Postversorgung in Benglen erörtert. Eine Postagentur im VOLG-Laden wäre für alle Seiten eine vertretbare Lösung gewesen. Wegen der Blockierung der geplante Zentrumsüberbauung mit Rechtsmitteln konnte die Post jedoch keine Ersatzlösung realisieren - die Schliessung der Post auf den Zeitpunkt der Übernahme des Zentrums durch die neue Eigentümerschaft ist die logische Konsequenz.

Trotzdem hat der Gemeinderat die für die Überprüfung des Schliessungsentscheids zuständige Kommission Poststellen angerufen. Diese stellt in ihrem Entscheid vom 23. November fest, dass die gesetzlichen Rahmenbedingungen eingehalten und in Benglen die gute postalische Grundversorgung nach wie vor gewährleistet ist. Insbesondere sind für die Kommission die Poststellen Pfaffhausen und Fällanden mit dem Bus rasch erreichbar. Die Kommission macht jedoch die Auflage, die Einrichtung einer Agentur "erneut zu prüfen, sobald das neue Gebäude erstellt ist." Die Post hat die Einwohnerinnen und Einwohner in Benglen Anfang Dezember über die geänderte Postversorgung informiert.

Der Gemeinderat bedauert den Entscheid der Kommission Poststellen. Er hofft, dass nach der raschen Erledigung der Rechtsmittelverfahren in der neuen Überbauung eine Agenturlösung geschaffen und die Auswirkungen der Poststellenschliessung abgedeckt werden.

### *Auskunftspersonen*

Richard Hirt, Gemeindepräsident, Mobile 079 603 24 32  
Andreas Strahm, Gemeindeschreiber, Telefon 043 355 35 57

### **Neuordnung Seerettungsdienst**

Gegenwärtig sind 22 Seeretterinnen und Seeretter der Stadt Uster in Notfällen sowie für die Begleitungen und Hilfeleistungen am, um und auf dem Greifensee im Einsatz. Die Basis für diese Tätigkeit bildet eine Vereinbarung zwischen der Stadt Uster und den Ufergemeinden. Diese Lösung hat sich bewährt und soll weitergeführt werden. Mit der revidierten Vereinbarung wird die Aufteilung der Aufwendungen unter Abzug der kantonalen Kostenbeiträge auf sieben Vertragsparteien (einschliesslich der Gemeinde Egg als Betreiberin der Seebadi Egg) geregelt. Neu festgelegt wird ferner der Verteilschlüssel für Investitionen ab Fr. 100'000.--. Der Gemeinderat stimmt der Revision vorbehaltlos zu, sofern die übrigen Gemeinden die neue Vereinbarung ebenfalls genehmigen.

#### *Auskunftspersonen*

Heinz Stoop, Vorsteher Ressort Bevölkerung und Sicherheit, Telefon 044 825 07 84  
Denise Gloor, Leiterin Abteilung Bevölkerung und Sicherheit, Telefon 043 355 35 29

### **Auftragsvergabe Feuerpolizei**

Die Gemeindefeuerpolizei prüft Baugesuche in Bezug auf den Brandschutz und beantragt der Baukommission bzw. dem Gemeinderat die dazu notwendigen Massnahmen. Die Gemeindefeuerpolizei kontrolliert auch, ob die Anordnungen eingehalten werden, und sie ordnet die Behebung von Mängeln an.

Die Daniel Markwalder GmbH, Fällanden, hat den 2006 übernommenen Auftrag auf Ende Jahr gekündigt. Nach Prüfung der Vor- und Nachteile einer Auslagerung überträgt der Gemeinderat die feuerpolizeilichen Aufgaben der Gossweiler Ingenieure AG in Dübendorf. Für den Gemeinderat überwiegen die betrieblichen und wirtschaftlichen Vorteile dieser Lösung klar. Der Auftrag ist auf drei Jahre befristet.

#### *Auskunftspersonen*

Viktor Niederöst, Vorsteher Ressort Planung und Bau, Telefon 044 825 36 59  
Sven Hegi, Leiter Abteilung Planung und Bau, Telefon 043 355 35 18

### **Kostenanteil für Schlammdeintegrationsanlage**

Mit einer Schlammdeintegrationsanlage können der Faulungsprozess stabilisiert, durch die Steigerung der Gasausbeute die Stromproduktion erhöht und die Schlammengen reduziert werden. Die Kläranlagekommission des Zweckverbandes Kläranlage Volketswil-Fällanden-Schwerzenbach-Maur VSFM beantragt den Verbandsgemeinden, die Anteile an den Gesamtkosten von Fr. 180'000.-- zu bewilligen. Für die Gemeinde belaufen sich die auf die Jahre 2010 bis 2012 verteilten Aufwendungen auf insgesamt Fr. 34'000.--. Der Gemeinderat befürwortet das Projekt vorbehaltlich der Zustimmung durch alle beteiligten Gemeinden.

#### *Auskunftspersonen*

Viktor Niederöst, Vorsteher Ressort Planung und Bau, Telefon 044 825 36 59  
Sven Hegi, Leiter Abteilung Planung und Bau, Telefon 043 355 35 18

### **Tiefkühlkapazität im Bistro Sunnetal erweitert**

Mit der Zunahme von Mahlzeitenlieferungen und der Catering-Aufträge steigt auch der Bedarf an Kühlmöglichkeiten. Zwei Einfahrkühlschränke sollen im Bistro Sunnetal die Engpässe beseitigen. Der Gemeinderat hat für die Anschaffung Fr. 18'000.-- bewilligt.

#### *Auskunftspersonen*

Tobias Diener, Vorsteher, Vorsteher Ressort Gesundheit und Umwelt, Mobile 079 689 09 16  
Franz Ackermann, Leiter Alterszentrum Sunnetal, Telefon 043 355 31 00

### **Bürgerrecht**

Maria Braun, Fällanden und Yecenia Maria Lara del Rosario, Fällanden, wurden vom Gemeinderat ins Bürgerrecht der Gemeinde Fällanden aufgenommen. Vorbehalten bleibt die Erteilung der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung und des Kantonsbürgerrechts.

#### *Auskunftsperson*

Andreas Strahm, Gemeindeschreiber, Telefon 043 355 35 57

### **Personelles**

Am 1. Januar 2011 nimmt Sabrina Iten die Arbeit als Sozialarbeiterin auf. Zur Überbrückung der Vakanz der Stellvertretung der designierten Gemeindeschreiberin wird Ursula Spillmann als Springerin der Steinmann & Partner GmbH in Volketswil eingesetzt.

Die Angestellten der politischen Gemeinde erhalten 2011 eine Teuerungszulage von 0.3 %. Im Rahmen von individuellen Lohnanpassungen werden die Löhne von fünf Angestellten erhöht; drei Mitarbeitenden wird eine Einmalzulage gewährt.

#### *Auskunftsperson*

Natalie Kuratli, Leiterin Personal, Telefon 043 355 35 58

Gemeindeverwaltung Fällanden



Andreas Strahm  
Gemeindeschreiber